



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 7.3.2013  
COM(2013) 120 final

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към  
глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното  
споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и  
Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление  
(заявление EGF/2011/016 IT/Agile, подадено от Италия)**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

В точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление<sup>1</sup> е предвидена възможност за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) чрез механизъм за гъвкавост в рамките на годишен таван от 500 милиона EUR над съответните функции от финансовата рамка.

Правилата, които са приложими за финансовото участие от страна на ЕФПГ, са установени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията<sup>2</sup>.

На 30 декември 2011 г. Италия подаде заявление EGF/2011/016 IT/Agile за финансово участие от страна на ЕФПГ вследствие на съкращения в „Agile S.r.l“, предприятие в сектора на информационните и комуникационни технологии (ИКТ) в Италия.

След внимателно разглеждане на заявлението Комисията заключи в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, че условията за финансово участие съгласно посочения регламент са изпълнени.

### **ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО И АНАЛИЗ**

|                                                                       |                           |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Основни данни:</b>                                                 |                           |
| Референтен номер по ЕФПГ                                              | EGF/2011/016              |
| Държава членка                                                        | Италия                    |
| Член 2                                                                | а)                        |
| Основно предприятие                                                   | Agile S.r.l.              |
| Доставчици и производители надолу по веригата                         | 0                         |
| Референтен период                                                     | 22.9.2011 – 22.12.2011 г. |
| Начална дата на персонализираните услуги                              | 15.3.2012 г.              |
| Дата на подаване на заявлението                                       | 30.12.2011 г.             |
| Съкращения по време на референтния период                             | 1 257                     |
| Съкращения преди и след референтния период                            | 0                         |
| Общо съкращения, които отговарят на изискванията за оказване на помощ | 1 257                     |
| Съкратени работници, за които се очаква да вземат участие в мерките   | 856                       |
| Разходи за персонализираните услуги (в евро)                          | 5 458 115                 |
| Разходи по прилагането на ЕФПГ <sup>3</sup> (в евро)                  | 218 000                   |
| Разходи по прилагането на ЕФПГ (в %)                                  | 3,84                      |
| Общ бюджет (в евро)                                                   | 5 676 115                 |
| Участие на ЕФПГ (65 %) (в евро)                                       | 3 689 474                 |

1. Заявлението бе подадено до Комисията на 30 декември 2011 г. и към него бе представяна допълнителна информация до 2 октомври 2012 г.

<sup>1</sup> ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

<sup>3</sup> В съответствие с член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

2. Заявлението отговаря на условията за отпускане на средства от ЕФПГ, предвидени в член 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, и е подадено в рамките на срока от 10 седмици, посочен в член 5 от същия регламент.

**Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, възникнали вследствие на глобализацията или на световната финансова и икономическа криза**

3. С цел установяване на връзката между съкращенията и глобалната финансова и икономическа криза, Италия твърди, че според наличните данни<sup>4</sup> финансовата криза, по-специално през периода 2008—2009 г., в значителна степен е довела до забавянето на растежа в ИКТ сектора. Между 2005 и 2008 г. пазарът на ИКТ в ЕС нарасна с над 3 % годишно (през 2007 г. растежът е бил 6,8 % в сравнение с годината преди това), а през 2009 г. беше отбелязана обратната тенденция с отрицателен растеж от 2,4 %. Тази низходяща тенденция се запазила и през 2010 г. (-1 %). Италианският ИКТ сектор следва като цяло тенденция подобна на тази в ЕС. Въпреки това кризата оказва значително въздействие върху сектора и отрицателният растеж достигна -4,2 % през 2009 г. и -2,5 % през 2010 г. в сравнение със съответните предишни години.
4. Последиците от световната финансова и икономическа криза засегнаха особено сериозно пазара на информационни технологии в ЕС. През 2009 г. обемът на търговията намаля с 20 милиарда EUR, което представлява -5,4 % в сравнение с предишната година. Това постави край на положителната тенденция от периода 2005—2008 г., през който обемът на търговията отбеляза постоянен растеж, като достигна 359 милиарда EUR през 2008 г. Спадът на пазара на информационни технологии засегна конкретно хардуерния подсектор и техническата помощ, както и софтуерния подсектор и услугите. В сравнение с 2008 г. подсекторите на хардуера и техническата помощ отбелязаха спад през 2009 г. със 7,6 % на ниво ЕС и с 10 % в Италия, докато в подсекторите на софтуера и услугите спадът бе 4 % в ЕС и 5,6 % в Италия.
5. В оценката си на заявлението EGF/2010/012 Noord Holland ICT<sup>5</sup>, Комисията вече упомена въздействието на икономическата и финансовата криза върху предприятията в ИКТ сектора. Тези аргументи остават валидни.
6. Значителният спад в ИКТ сектора в Италия засегна особено сериозно Agile S.r.l., италиански доставчик на услуги в областта на информационните технологии. Последиците от световната финансова и икономическа криза настъпиха, когато Agile сменяше търговската си стратегия от предлагане на телефонни услуги на местно ниво към предлагане на интегрирани услуги в областта на информационните технологии на ниво региони. В контекста на този спад усилията на предприятието и необходимите инвестиции се оказаха недостатъчни за постигане на заложените от Agile цели за растеж, което доведе до тежки загуби и впоследствие до обявяване в несъстоятелност и съответните съкращения.

---

<sup>4</sup> Assinform – Асоциация на информационните и комуникационни технологии в Италия ([www.assinform.it](http://www.assinform.it))

<sup>5</sup> COM(2010) 685 окончателен.

**Доказване на броя на съкращенията и съответствие с критериите по член 2, буква а)**

7. Италия подаде посоченото заявление съгласно критериите за намеса, посочени в член 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, съгласно който се изискват най-малко 500 съкращения за период от четири месеца в предприятие в държава членка, включително съкратените работници при негови доставчици или производители надолу по веригата.
8. В заявлението се посочват 1 257 съкращения в Agile S.r.l. в референтния период от 22 септември 2011 г. до 22 декември 2011 г. Всички съкращения са изчислени в съответствие с член 2, втора алинея, трето тире от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Комисията получи необходимото по силата на член 2, втора алинея, трето тире потвърждение, че това е реалният брой на извършените съкращения.

**Обяснение за непредвидимия характер на съкращенията**

9. Agile беше учредено през 2004 г. в рамките на групата Getronics. Със седалище в Potenza (Basilicata) то предлагаше услуги чрез център за телефонно обслужване и разполагаше със 170 служители.
10. Eutelia SpA беше учредено през 2003 г. в резултат от сливането на IT Plug SpA и Edisontel SpA. Основната сфера на дейност на новото дружество бяха стационарните телефонни услуги и интернет услугите. През 2006 г. Eutelia SpA, който вече беше един от петте най-големи доставчици на тези услуги в Италия, придоби Getronics Solutions Italia SpA (дъщерно дружество на Olivetti Sistemi с около 1 600 служители) и Bull Italia SpA (450 служители) като част от стратегията на дружеството за разширяване на дейностите в ИТ сектора и превръщането му в доставчик на интегрирани ИТ услуги (гласови услуги, пренос на данни, интернет, хардуер и софтуер). В края на 2008 г., в рамките на преразпределянето на дейността и персонала на Eutelia group, ИТ дейността, както и 1 922-те служители бяха прехвърлени към Agile под контрола на Eutelia след придобиването на Getronics.
11. Италианските власти твърдят, че Agile не е имало съмнения относно бъдещето дори в контекста на тежка рецесия. Независимо от това, по-сериозният от очакваното спад в ИТ сектора и ограниченото отпускане на заеми след началото на икономическата и финансовата криза — трудни за предвиждане обстоятелства — се оказаха допълнителна тежест за предприятие, което не успя да намери благоприятно решение и през 2010 г. започна процедура по обявяване в несъстоятелност.

**Определяне на предприятията, извършващи съкращенията, и на работниците в целевата група за получаване на помощ**

12. Заявлението се отнася до 1 257 съкращения в Agile S.r.l.

13. Разбивката на съкратените работници е, както следва:

| Категория                       | Брой  | Процент |
|---------------------------------|-------|---------|
| Мъже                            | 889   | 70,72   |
| Жени                            | 368   | 29,28   |
| Граждани на ЕС                  | 1 254 | 99,76   |
| Граждани на държави извън ЕС    | 3     | 0,24    |
| На възраст между 15 и 24 години | 1     | 0,08    |
| На възраст между 25 и 54 години | 955   | 75,97   |
| На възраст 55 — 64 години       | 300   | 23,87   |
| На възраст над 64 години        | 1     | 0,08    |

14. Има 43-ма работници с трайни здравословни проблеми или увреждания.

15. Разбивката по професионални категории е, както следва:

| Категория                                             | Брой | Процент |
|-------------------------------------------------------|------|---------|
| Специалисти                                           | 377  | 29,99   |
| Техници и приложни специалисти                        | 457  | 36,36   |
| Административни служители                             | 263  | 20,92   |
| Обслужващ персонал и продавачи в магазини и на пазари | 160  | 12,73   |

16. В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 Италия потвърди, че на различните етапи от прилагането на мерките по ЕФПГ и по-специално по отношение на достъпа до тях се прилага и ще продължи да се прилага политика на равнопоставяне между мъжете и жените и недопускане на дискриминация.

#### **Описание на засегнатата територия и нейните органи и заинтересовани страни**

17. Съкращенията в Agile обхващат по-голямата част от Италия. Засегнатите територии са 12 от общо 19 италиански региона: Пиемонт, Ломбардия, Венето, Емилия-Романя, Тоскана, Умбрия, Лацио, Кампания, Пулия, Базилика, Калабрия и Сицилия.
18. Основните заинтересовани страни са регионалните власти на засегнатите региони<sup>6</sup> както и профсъюзите Federazione Impiegati e Operai Metallurgici FIOM-CGIL, Federazione Italiana Metalmeccanici FIM-CILS, Unione Italiana Lavoratori Metalmeccanici UILM-UIL, Unione General dei Lavoratori Metalmeccanici UGL-Metalmeccanici и Unione Italiana Lavoratori comunicazione UILCOM-UIL.

#### **Очаквани последици от съкращенията за заетостта на местно, регионално или национално равнище**

19. През трите години от 2008 г. до 2010 г. равнището на безработицата в Италия нарасна от 6,8 % до 8,5 %. Въпреки това в осем от 12-те засегнати региона е имало растеж над средния за страната от 1,9 % на 2,6 %. През 2010 г. равнището на безработицата отново показва обичайното разделение между регионите на Централна и Северна Италия, от една страна, където безработицата съответства на средната за страната и е между 5 % и 9 % (например Lombardia с 5,7 %; Емилия-Романя и Венето 5,8 %; Пиемонт 7,7 % и Лацио 9,4 %) и регионите на Южна Италия, където безработицата достига до 6 % над средното за страната (например Калабрия 12,1 %; Базиликата 13,1 %; Кампания 14,2 %; и Сицилия 14,8 %). Съкращенията в Agile допълнително ще

---

<sup>6</sup> Регион Емилия-Романя (Direzione Regionale Cultura, Formazione e Lavoro – Servizio Lavoro), Регион Лацио (Direzione Regionale Formazione e Lavoro – Dipartimento Programmazione Economica e Sociale), регион Lombardia (Direzione Generale Occupazione e Politiche del Lavoro – Unità organizzativa Lavoro – Struttura Tutela del lavoro e interventi per il reimpiego), регион Пиемонт (Direzione Istruzione, Formazione Professionale e Lavoro - Settore Politiche per l'Occupazione e per la Promozione dello Sviluppo Locale), регион Сицилия (Assessorato Regionale della Famiglia, delle Politiche Sociali e del Lavoro – Dipartimento Lavoro); регион Тоскана (Direzione Generale Competitività del Sistema Regionale e Sviluppo delle Competenze – Settore Lavoro), регион Умбрия (Direzione Regionale Programmazione, Innovazione e Competitività dell'Umbria – Ambito di Coordinamento: Imprese e Lavoro) и регион Венето (Direzione Lavoro).

влошат настоящата деликатна ситуация със заетостта, по-специално в южните региони, където възможностите за икономическо възстановяване не са толкова оптимистични.

**Съгласуван пакет персонализирани услуги, които трябва да бъдат финансирани, и разбивка на очакваните разходи, включително допълняемост с дейности, финансирани от структурните фондове**

20. Всички изброени по-долу мерки се съчетават в съгласуван пакет от персонализирани услуги, целящ реинтегрирането на работниците на пазара на труда:

- Професионално ориентиране и оценка на уменията: Това включва серия от структурирани интервюта и целеви инструменти, като анализ на уменията и профил на пригодността за заетост с цел идентифициране на областите, в които работниците биха могли да повишат уменията си и да получат подкрепа при определяне на техните професионални цели. Чрез оценката на уменията им работниците ще могат да идентифицират собствените си умения и възможности, свързани с индивидуалните им интереси и да си изготвят реалистичен план за кариерно развитие. Работниците работят заедно с консултанта по въпроси, като възможности, интереси и анализ на мотивацията и очакванията. Вследствие на това се изготвя обобщен документ, в който се представят уменията на работника, неговият/нейният индивидуален проект и план за действие. Тази мярка се предлага на всички работници. Въпреки това региони като Sicilia и Piemonte ще използват други ресурси вместо средства от ЕФПГ, за да финансират разходите, свързани с тази мярка и за да не се нарушава средната стойност на разходите за един работник, бившите служители на Agile, които живеят в тези два региона, не са включени във финансовата таблица като целеви работници за тази конкретна мярка.
- Придружаващи услуги: Това включва разработването, изпълнението и проследяването на персонализирана подкрепа, в това число и професионални консултации. Работниците ще се ползват от набор от мерки в рамките на пакет от услуги, ориентирани към конкретните им потребности. При необходимост професионалните консултации ще гарантират възможността от адаптиране на тези пакети през целия процес на прилагане на ЕФПГ.
- Пренасочване и съдействие при търсене на работа: Това включва разработването на персонализирана стратегия за самореклама и действия за търсене на работа, включително проверка на местните и регионалните възможности за намиране на работа. Работниците получават съдействие при кандидатстването за работни места в заинтересовани дружества и по време на процеса на подбор. За да могат да получат предложения за работа от съответните дружества, работниците ще получат специализирано обучение, ако е необходимо.
- Професионално обучение и повишаване на уменията: На съкратените работници ще бъдат предложени или различни варианти на професионално обучение, или ваучер за обучение на стойност средно 2 100 EUR, които да

използват за финансиране на планираното обучение. Ваучерът може да бъде използван в признато учебно заведение, предприятие, където съкратеният работник получава преквалификация след като е бил нает или в предприятие, което предлага професионално обучение на работното място. Работникът решава как да използва ваучера за обучение, който е пряко свързан с индивидуалния му план за последващо наемане на работа.

- Следдипломна квалификация: Работниците, които желаят да завършат трето ниво със следдипломна квалификация, ще получат участие на стойност 6 000 EUR с цел да се покрият изцяло/частично таксите за следдипломната квалификация.
- Насърчаване на предприемачеството: Това включва обучение и/или професионални консултации при планирането на нови бизнес дейности за съкратени работници с предприемачески идеи. Специфичните дейности за обучение на работниците, които желаят да започнат собствен бизнес, ще обхващат елементи като планиране, проучване на осъществимостта, изготвяне на бизнес планове и набиране на средства.
- Помощ за започване на стопанска дейност: Работниците, които започват свой собствен бизнес, ще получат 5 000 EUR като помощ за покриване на началните разходи.
- Наставничество след постъпване на нова работа: С цел предотвратяване на проблеми, които биха могли да възникнат на новото работно място, и подпомагане на работниците да се затвърдят на длъжностите си, тези от тях, които започнат отново работа, ще получават насоки от наставници.
- Финансови стимули за работодатели: Това плащане е от полза за съкратените работници, като улеснява последващото им наемане на работа на временен или постоянен договор в друго предприятие. Работодателят получава 2 000 EUR на работник за последващо наемане на временен договор със срок минимум 12 месеца и до 6 300 EUR на работник за последващо наемане на постоянен договор). Първоначалната сума, предоставена за последващо наемане на работа на временен договор ще се увеличи с 3 000 EUR, ако бъде нает работник с увреждания.
- Помощ за покриване на специализирани разходи: Това включва два вида помощ 1) Помощ за тези, които полагат грижи за зависими лица: работниците, полагащи грижи за зависими лица (деца, възрастни хора или лица с увреждания), могат да получат плащане в размер до 1 000 EUR за покриване на част от разходите на лицата, полагащи грижи за зависими лица, при условие че участват в мерките. Целта на това подпомагане е да се покрият допълнителните разходи, възникнали за работниците, полагащи грижи за зависими лица, във връзка с участието им в обучения или други мерки. 2) Помощ за покриване на разходите за пътуване: Като помощ за покриване на разходите за пътуване, те ще бъдат възстановени на работниците, които участват в мерките, или ще им бъде осигурена еднократна сума в размер от 150 EUR до 1 000 EUR в зависимост от разстоянието и броя на дните им на участие в мерките.

- Парична помощ за търсене на работа: Работниците, които участват активно в мерките по линия на ЕФПГ, получават месечна парична помощ средно в размер на 500 EUR. Тази помощ се изчислява пропорционално на основата на дните участие на работника.
  - Помощ за покриване на разходите при смяна на местожителството: Работниците, които приемат предложение за работа, свързано със смяна на местожителството, ще получат помощ на стойност до 4 000 EUR за покриване на съответните разходи. Помощта се изплаща като еднократна сума при представяне на доказателства за извършените разходи.
21. Посочените в заявлението разходи за прилагане на ЕФПГ в съответствие с член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 са предназначени за подготвителни дейности, дейности по управление и контрол, информационни и рекламни дейности.
22. Персонализираните услуги, представени от италианските власти, представляват активни мерки на пазара на труда в обхвата на правомерните действия по член 3 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Италианските органи изчисляват общия размер на разходите, свързани с тези услуги, на 5 676 115 EUR, като разходите за персонализирани услуги възлизат на 5 458 115 EUR, а разходите за прилагане на ЕФПГ — на 218 000 EUR (3,84 % от общата сума). Общият размер на поисканото финансово участие от ЕФПГ възлиза на 3 689 474 EUR (65 % от общия размер на разходите).

| Действия                                                                                                            | Очакван брой работници от целевата група | Очаквани разходи на работник в целевата група (в евро)* | Общо разходи (ЕФПГ и национално съфинансиране) (в евро)** |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>Персонализирани услуги (член 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)</b>                                  |                                          |                                                         |                                                           |
| Професионално ориентиране и оценка на уменията<br>( <i>Orientamento professionale e bilancio delle competenze</i> ) | 613                                      | 470                                                     | 288 232                                                   |
| Придружаващи услуги<br>( <i>Servizi di accompagnamento</i> )                                                        | 282                                      | 351                                                     | 98 982                                                    |
| Пренасочване и съдействие при търсене на работа<br>( <i>Outplacement e assistenza alla ricerca attiva</i> )         | 815                                      | 655                                                     | 534 115                                                   |
| Професионално обучение и повишаване на уменията<br>( <i>Voucher formativo / formazione professionalizzante</i> )    | 839                                      | 2 171                                                   | 1 821 488                                                 |
| Следдипломна квалификация<br>( <i>Voucher fruizione di master</i> )                                                 | 15                                       | 6 000                                                   | 90 000                                                    |
| Насърчаване на предприемачеството<br>( <i>Assistenza all'autoimprenditorialità</i> )                                | 319                                      | 421                                                     | 134 200                                                   |
| Помощ за започване на стопанска дейност<br>( <i>Bonus per la creazione di impresa</i> )                             | 17                                       | 5 000                                                   | 85 000                                                    |
| Наставничество след постъпване на нова работа<br>( <i>accompagnamento al lavoro</i> )                               | 282                                      | 264                                                     | 74 448                                                    |
| Финансови стимули за работодатели<br>( <i>Incentivo all'assunzione</i> )                                            | 123                                      | 5 724                                                   | 704 000                                                   |
| Помощ за покриване на специализирани разходи<br>( <i>Voucher di conciliazione</i> )                                 | 159                                      | 815                                                     | 129 650                                                   |
| Парична помощ за търсене на работа<br>( <i>indennità per la ricerca attiva</i> )                                    | 773                                      | 1 894                                                   | 1 464 000                                                 |
| Помощ за разходите при смяна на местожителството<br>( <i>Bonus per la mobilità territoriale</i> )                   | 9                                        | 3 778                                                   | 34 000                                                    |
| <b>Междинна сума на разходите за персонализирани услуги</b>                                                         |                                          |                                                         | <b>5 458 115</b>                                          |

| <b>Разходи за прилагане на ЕФПГ (член 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 1927/2006)</b> |  |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------|
| Подготвителни дейности                                                                   |  | 21 800           |
| Управление                                                                               |  | 94 200           |
| Информационни и рекламни дейности                                                        |  | 30 000           |
| Дейности за контрол                                                                      |  | 72 000           |
| <b>Междинна сума на разходите за прилагане на ЕФПГ</b>                                   |  | <b>218 000</b>   |
| <b>Общо очаквани разходи</b>                                                             |  | <b>5 676 115</b> |
| <b>Участие на ЕФПГ (65 % от общия размер на разходите)</b>                               |  | <b>3 689 474</b> |

(\*) За да се избегнат десетични запетаи очакваните разходи за работник са закръглени. Въпреки това закръгляването не оказва въздействие върху общите разходи за всяка мярка, които остават същите като в заявлението, подадено от Италия..

(\*\*) Общата сума не съвпада напълно поради закръгляване.

23. Италия потвърждава, че описаните по-горе мерки допълват действията, финансирани от структурните фондове, и че всякакво двойно финансиране ще бъде предотвратено.

**Дата/дати, на която/които е започнало или предстои да започне предоставянето на персонализирани услуги на засегнатите работници**

24. Италия е започнала да предоставя на засегнатите работници персонализирани услуги, включени в съгласувания пакет, който се предлага за съфинансиране от страна на ЕФПГ, на 15 март 2012 г. Следователно тази дата е началото на периода за допустимост на разходите, за които може да бъде отпусната помощ от страна на ЕФПГ.

**Процедури за консултации със социалните партньори**

25. Съгласно предвиденото в националното законодателство, обсъжданията с профсъюзите, упоменати в алинея 18, относно процедурата на извънредно управление се състояха в Министерството на икономическото развитие.
26. Като управляващ орган Министерството на труда насърчи използването на ЕФПГ за укрепване на мерките по активната политика по заетостта, които вече се прилагат. Представянето на критериите за достъп до ЕФПГ и възможностите за работниците, които могат да се ползват от тях, се състоя на 26 октомври 2011 г. и 24 ноември 2011 г. И на двете срещи профсъюзите заявиха, че като цяло споделят идеята за кандидатстване за финансиране от ЕФПГ. С цел да се окаже помощ на съкратените работници с мерки, съобразени с конкретните им нужди, участието на профсъюзите по-специално на местно равнище се оказа от

основно значение по време на етапа на планиране. В това отношение бяха проведени две срещи на национално равнище на 21 януари и 29 май 2012 г. в Министерството на икономическото развитие, както и техническа среща — на 12 април 2012 г. в Министерството на труда.

27. Италианските власти потвърждават, че са спазени изискванията, определени в националното законодателство и законодателството на ЕС относно колективните съкращения.

#### **Информация за задължителни действия по силата на националното законодателство или колективни споразумения**

28. По отношение на критериите, предвидени в член 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в своето заявление италианските власти:
- потвърждават, че финансовото участие от ЕФПГ не замества мерки, които са задължение на дружествата по силата на националното законодателство или колективни споразумения;
  - доказват, че дейностите осигуряват подкрепа на отделни работници и не се използват за реструктуриране на дружества или сектори;
  - потвърждават, че за посочените по-горе правомерни действия не получават помощ от други финансови инструменти на ЕС.

#### **Системи за управление и контрол**

29. Италия е уведомила Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано, както следва: Ministero del lavoro e delle politiche sociali – Direzione Generale per le Politiche attive e Passive del lavoro (MLPS – DG PAPL) е управляващият, сертифициращ и одитен орган (MLPS – DG PAPL Ufficio A като управляващ орган; MLPS – DG PAPL Ufficio B като сертифициращ орган и MLPS – DG PAPL Ufficio C като одитен орган). Осем регионални ведомства (т.е. Емилия-Романя, Лацио, Ломбардия, Пиемонт, Тоскана, Умбрия, Венето и Сицилия) ще бъдат междинни звена, представляващи управляващият орган.

#### **Финансиране**

30. Въз основа на подаденото от Италия заявление предложеното участие от страна на ЕФПГ в съгласувания пакет персонализирани услуги (включително разходи по прилагането на ЕФПГ) възлиза на 3 689 474 EUR, което представлява 65 % от общия размер на разходите. Предложената от Комисията сума, която да бъде отпусната от фонда, се основава на предоставената от Италия информация.
31. Като отчита максималния възможен размер на финансово участие от ЕФПГ в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, както и рамките за преразпределяне на бюджетните кредити, Комисията предлага да се мобилизират средства от ЕФПГ за цялата горепосочена сума, които да се предоставят по функция 1а от финансовата рамка.

32. Предлагаият размер на финансовото участие ще позволи над 25 % от максималната годишна сума, предвидена за ЕФПГ, да остане на разположение за разпределение през последните четири месеца на годината съгласно изискването в член 12, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.
33. С представянето на настоящото предложение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията започва опростена тристранна процедура съгласно изискванията по точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. с оглед да се осигури съгласието на двата клона на бюджетния орган относно необходимостта от използване на ЕФПГ и относно размера на исканата сума. Комисията приканва клона на бюджетния орган, който пръв постигне съгласие на подходящо политическо равнище по проекта на предложението за мобилизиране на средства, да информира другия клон и Комисията за своите намерения. В случай на несъгласие от страна на някой от двата клона на бюджетния орган ще бъде свикана официална тристранна среща.
34. Отделно от това Комисията представя искане за прехвърляне на средства, за да бъдат вписани в бюджета за 2013 г. специални бюджетни кредити за поети задължения съгласно изискването по точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

#### **Източник на бюджетните кредити за плащания**

35. За покриване на сумата от 3 689 474 EUR, необходима за настоящото заявление, ще се използват бюджетни кредити от бюджетния ред за ЕФПГ.

**РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/016 IT/Agile, подадено от Италия)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление<sup>7</sup>, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията<sup>8</sup>, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия<sup>9</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на работниците, съкратени в резултат на значими структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, и да се подпомага тяхната реинтеграция на пазара на труда.
- (2) По отношение на заявления, подадени в периода 1 май 2009 г. — 30 декември 2011 г., обхватът на ЕФПГ бе разширен, за да се включи подпомагането на работници, съкратени като пряка последица от глобалната финансова и икономическа криза.
- (3) Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. дава възможност за мобилизиране на средства от ЕФПГ в рамките на годишен таван от 500 милиона EUR.
- (4) На 30 декември 2011 г. Италия подаде заявление за мобилизиране на средства от ЕФПГ във връзка със съкращения в предприятието Agile S.r.l и представи

---

<sup>7</sup> ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

<sup>8</sup> ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

<sup>9</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

допълнителна информация до 2 октомври 2012 г. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансовото участие, установени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. Поради това Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 3 689 474 EUR.

- (5) С оглед на гореизложеното следва да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ за предоставяне на финансово участие по заявлението, подадено от Италия,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2013 година се мобилизират средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) за осигуряването на 3 689 474 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

*Член 2*

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*